

FORUM PUBLIC DE L'OMC 2011
"TROUVER DES REPONSES AUX DEFIS DU COMMERCE MONDIAL"

PROJET DE PROGRAMME
19-21 SEPTEMBRE 2011

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants
Lundi 19 septembre – Séances du matin				
7 h 30-19 h	Bureau de contrôle et d'identification	Inscription	Division de l'information et des relations extérieures, OMC	Inscription des participants et distribution des badges
9 h 30-10 h	CR	Allocution d'ouverture 1	Division de l'information et des relations extérieures, OMC	Allocution d'ouverture: S.E. Mme Laura Chinchilla , Présidente du Costa Rica
10 h-12 h	CR	Séance d'ouverture 2	Division de l'information et des relations extérieures, OMC	Trouver des réponses aux défis du commerce mondial Modérateur: M. Daniel Franklin , Directeur exécutif, <i>The Economist</i> Intervenants: S.E. M. Mahamadou Issoufou , Président du Niger M. Maximo Torero , Directeur, Division Marchés, commerce et institutions, Institut international de recherche sur les politiques alimentaires (IFPRI) M. James Leape , Directeur général, WWF International M. Pascal Lamy , Directeur général, OMC
**** 12 h-14 h PAUSE DÉJEUNER OU SÉANCES DE DÉJEUNER ****				

16 septembre 2011

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants
Lundi 19 septembre – Séances de déjeuner				
12 h-14 h	CR	Séance 3 Sous-thème III: Le concept "Fabriqué dans le monde" et le commerce à valeur ajoutée	Division de la recherche économique et des statistiques, OMC	<p style="text-align: center;">"Fabriqué dans le monde": données factuelles et conséquences pour le commerce</p> <p>Modérateur: M. William Milberg, Département d'économie, New School for Social Research, New York</p> <p>Intervenants: M. Lucian Cernat, Économiste en chef/Chef d'unité, DG Commerce, Commission européenne M. Hubert Escaith, Statisticien en chef, Division de la recherche économique et des statistiques, OMC S.E. Mme Anabel González, Ministre du commerce extérieur, Costa Rica M. Henrik Isakson, Conseiller principal, Direction générale suédoise du commerce extérieur</p>
12 h-14 h	D	Séance 4 Sous-thème IV: Quelles perspectives pour le système commercial multilatéral?	Global Intellectual Property Center (GIPC)	<p style="text-align: center;">Enseignements tirés des ALE régionaux et bilatéraux – Évaluer les impacts économiques et le point de savoir si des règles plus strictes stimulent l'innovation</p> <p>Modérateur: M. Aaron Smethurst, Directeur de la propriété intellectuelle internationale (niveau multilatéral), Global Intellectual Property Center, Chambre de commerce des États-Unis</p> <p>Intervenants: M. Cesar Parga, Spécialiste principal, Département du développement économique, du commerce et du tourisme, Secrétariat exécutif au développement intégré (SEDI), Organisation des États américains M. Alexander Koff, Consultant principal auprès de l'IPI et associé et Président du cabinet d'avocats Whiteford, Taylor & Preston L.L.C., basé aux États-Unis</p>

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants
Lundi 19 septembre – Séances de déjeuner (suite)				
12 h-14 h	E	Séance 5 Sous-thème IV: Quelles perspectives pour le système commercial multilatéral?	Institut du développement durable et des relations internationales (IDDRI) et Centre international pour le commerce et le développement durable (ICTSD)	Un accord-cadre de l'OMC sur l'énergie durable Modérateur: Mme Laurence Tubiana , Directrice, Institut du développement durable et des relations internationales (IDDRI) Intervenants: M. Michael Liebreich , Directeur exécutif, Bloomberg New Energy Finance M. Ricardo Melendez-Ortiz , Directeur exécutif, Centre international pour le commerce et le développement durable (ICTSD) M. Vijay Vaitheeswaran , Correspondant international, <i>The Economist</i>

16 septembre 2011

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants
Lundi 19 septembre – Séances de l'après-midi				
14 h-16 h	CR	Séance 6 Sous-thème I: La sécurité alimentaire	Division de l'agriculture et des produits de base, OMC	<p style="text-align: center;">Instaurer une gouvernance mondiale cohérente pour la sécurité alimentaire</p> <p>Modérateur: M. Clem Boonekamp, Directeur, Division de l'agriculture et des produits de base, OMC</p> <p>Intervenants: Mme Carmel Cahill, Conseillère principale, Direction des échanges et de l'agriculture, OCDE M. Kostas Stamoulis, Directeur, Division de l'économie du développement agricole, FAO Mme Lauren Landis, Directrice, Programme alimentaire mondial, Genève M. François Riegert, Représentant permanent, Mission de la France auprès de l'OMC</p>
14 h-16 h	W	Séance 7 Sous-thème IV: Quelles perspectives pour le système commercial multilatéral?	BUSINESSEUROPE	<p style="text-align: center;">Aide publique, subventions et politique de la concurrence – Quel rôle l'OMC jouera-t-elle dans l'avenir?</p> <p>Modérateur: M. Reinhard Quick, Vice-Président, BUSINESSEUROPE, groupe de travail de l'OMC</p> <p>Intervenants: M. Alejandro Jara, Directeur général adjoint, OMC S.E. M. Angelos Pangratis, Ambassadeur, Représentant permanent de l'Union européenne auprès de l'OMC S.E. M. Yi Xiaozhun, Ambassadeur, Représentant permanent de la République populaire de Chine auprès de l'OMC Mme Gabrielle Marceau, Conseillère, Division des affaires juridiques, OMC M. Jacques Bourgeois, Consultant, WilmerHale; ancien conseiller juridique principal de la Commission européenne M. Marco Bronckers, Associé, Vermulst Verhaeghe Graafsma & Bronckers; ancien membre du Groupe d'experts permanent de l'OMC sur les subventions</p>

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants
Lundi 19 septembre – Séances de l'après-midi (suite)				
14 h-16 h	D	Séance 8 Sous-thème IV: Quelles perspectives pour le système commercial multilatéral?	Communauté de brevets pour les médicaments	<p style="text-align: center;">Comment éviter la crise qui s'annonce dans le domaine des traitements du fait de la mutation du paysage de la propriété intellectuelle?</p> <p>Modérateur: M. Antony Taubman, Directeur, Division de la propriété intellectuelle, OMC</p> <p>Intervenants: M. Peter Beyer, Conseiller principal, Département de la santé publique, de l'innovation et de la propriété intellectuelle, OMS Mme Michelle Childs, Directrice de la politique de témoignage, Campagne pour l'accès aux médicaments essentiels, Médecins Sans Frontières M. Carlos Correa, Directeur du Centre d'études interdisciplinaires sur la propriété industrielle et le droit économique, Université de Buenos Aires M. Nelson Otwoma, Coordinateur national/Directeur, National Empowerment Network of People Living with HIV/AIDS in Kenya; Membre du Conseil d'administration d'UNITAID Mme Ellen 'T Hoen, Directrice exécutive, Communauté de brevets pour les médicaments</p>

16 septembre 2011

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants
Lundi 19 septembre – Séances de l'après-midi (suite)				
14 h-16 h	E	Séance 9 Sous-thème IV: Quelles perspectives pour le système commercial multilatéral?	Chambre de commerce internationale (CCI)	<p style="text-align: center;">Le système commercial multilatéral fondé sur des règles et le rôle des accords commerciaux préférentiels (ACP) – Point de vue des milieux d'affaires</p> <p>Modérateur: Mme Nicole Graunard, Responsable des politiques, Département de politique et de pratiques commerciales, Secrétariat international de la CCI</p> <p>Intervenants: M. Jan Atteslander, Membre, Commission des politiques du commerce et de l'investissement de la CCI; Membre du Conseil d'administration, Economiesuisse M. Stuart Harbinson, Membre de la Commission des politiques du commerce et de l'investissement, ICC; Conseiller principal en politiques commerciales, Sidley Austin LLP M. Knut R. Sørli, Membre, Commission des politiques du commerce et de l'investissement de la CCI; Directeur adjoint aux affaires internationales et à la politique commerciale, Confédération des entreprises norvégiennes M. Cliff Sosnow, Membre, Commission des politiques du commerce et de l'investissement de la CCI; Associé, Responsable de groupe de travail, International Trade and Investment Group, Blake, Cassels & Graydon, LLP, Canada</p>

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants
Lundi 19 septembre – Séances de l'après-midi (suite)				
16 h 15- 17 h 45	CR	Séance de haut niveau 10 Sous-thème IV: Quelles perspectives pour le système commercial multilatéral?	Division de l'information et des relations extérieures, OMC	<p style="text-align: center;">Trouver des réponses aux défis du commerce mondial Entretien avec Pascal Lamy</p> <p>Modérateur: Mme Zeinab Badawi, Présentatrice de <i>World News Today</i>, BBC</p> <p>Intervenant: M. Pascal Lamy, Directeur général, OMC</p>
16 h 15- 18 h 15	W	Séance 11 Sous-thème I: La sécurité alimentaire	CropLife International	<p style="text-align: center;">Les aliments abondants et bon marché deviennent rares et chers: le système commercial mondial peut-il faire face à cette évolution?</p> <p>Modérateur: Mme Pamela Kirby Johnson, Directrice générale, The Grain and Feed Trade Association</p> <p>Intervenants: Mme Denise Dewar, Directrice exécutive du département de la biotechnologie végétale, CropLife International Mme Alice Chepleting Kalya, Présidente nationale, Agricultural Society of Kenya M. Antoine Bouet, Chercheur principal, Institut international de recherche sur les politiques alimentaires M. Nicholas Kalaitzandonakes, Directeur, Economics and Management of Agrobiotechnology Center (EMAC), Université du Missouri M. Stuart Harbinson, Conseiller principal pour les politiques, Sidley Austin LLP</p>

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants
Lundi 19 septembre – Séances de l'après-midi (suite)				
16 h 15- 18 h 15	D	Séance 12 Sous-thème IV: Quelles perspectives pour le système commercial multilatéral?	Institut Max Planck pour la propriété intellectuelle et le droit de la concurrence et ICTSD	<p style="text-align: center;">L'après-ADPIC</p> <p>Modérateur: M. Ahmed Abdel Latif, Responsable principal des programmes relatifs à la propriété intellectuelle et aux technologies, ICTSD</p> <p>Intervenants: Mme Annette Kur, Institut Max Planck, Munich M. Carsten Fink, Économiste en chef, Division des études, statistiques et analyses économiques, OMPI Mme Zhao Hong, Conseillère ministérielle, Mission permanente de la République populaire de Chine auprès de l'OMC Mme Nandini Kotthapally, Conseillère, Mission permanente de l'Inde auprès de l'Organisation des Nations Unies M. Pedro Roffe, Chercheur principal, ICTSD Mme Victoria Whitford, Directrice adjointe de la politique internationale, Office de la propriété intellectuelle du Royaume-Uni</p>
16 h 15- 18 h 15	E	Séance 13 Sous-thème I: La sécurité alimentaire	Grey, Clark, Shih and Associates Limited et iPolitics.ca	<p style="text-align: center;">L'OMC en transition: faire face à des défis nouveaux et en constante évolution</p> <p>Modérateur: S.E. M. John Gero, Ambassadeur, Représentant permanent du Canada auprès de l'OMC</p> <p>Intervenants: M. Jacques Carles, Délégué général de Momagri et Président de Carles & Associés, Paris M. Peter Clark, Président, Grey, Clark, Shih and Associates Limited et chroniqueur spécialiste du commerce international pour iPolitics.ca, Ottawa M. Alvaro Jana, Associé, Bofill Mir & Alvarez Jana Abogados, Santiago M. John Magnus, Avocat et Président, TRADEWINS LLC, Washington, D.C.</p>
**** 18 h 15-20 h 15 RÉCEPTION ****				

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants
Mardi 20 septembre – Séances du matin				
9 h-11 h	CR	Séance de haut niveau 14 Thème central et sous-thèmes	Division de l'information et des relations extérieures, OMC	<p style="text-align: center;">Le Printemps arabe – Répercussions pour le commerce et la compétitivité du monde arabe</p> <p>Modérateur: Mme Zeinab Badawi, Présentatrice de <i>World News Today</i>, BBC</p> <p>Intervenants: M. Taleb D. Rifai, Secrétaire général, Organisation mondiale du tourisme Mme Nahida Nakad, Directrice de la chaîne en langue arabe, France 24 M. Naguib Sawiris, ancien Président et PDG de Orascom Telecom M. Abd Al Bari Atwan, Rédacteur en chef, <i>Al-Quds al-Arabi</i> M. Pascal Lamy, Directeur général, OMC</p>
9 h-11 h	W	Séance 15 Sous-thème III: Le concept "Fabriqué dans le monde" et le commerce à valeur ajoutée	Société américaine de droit international (ASIL) et International Economic Law Interest Group (IECLIG)	<p style="text-align: center;">Un ordre commercial international en pleine mutation: l'approvisionnement mondial et les nouveaux défis pour le système de l'OMC</p> <p>Modérateur: Mme Elizabeth Trujillo, Suffolk University Law School</p> <p>Intervenants: Mme Konstantina K. Athanasakou, Associée, White & Case Mme Claire Kelly, Brooklyn Law School M. Philippe Orban, KPMG M. Jorge Viñuales, Institut de hautes études internationales et du développement</p>
	D	Séance 16 Sous-thème IV: Quelles perspectives pour le système commercial multilatéral?	Brookings Institution	<p style="text-align: center;">L'avenir des négociations à l'OMC: comment l'OMC peut-elle soutenir les politiques en matière de croissance verte et engagement climatique?</p>

16 septembre 2011

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants
Mardi 20 septembre – Séances du matin (suite)				
9 h-11 h	E	Séance 17 Sous-thème IV: Quelles perspectives pour le système commercial multilatéral?	Our World is Not for Sale (OWINFS)	L'avenir du commerce des services financiers: préserver la stabilité Modérateur: M. Daniel Owoko , Négociateur chargé des services à l'OMC, Mission permanente du Kenya auprès de l'OMC Intervenants: M. Andres Arauz , Directeur général des affaires bancaires, Banque centrale de l'Équateur Mme Lori Wallach , Directrice, Division Global Trade Watch de Public Citizen Mme Indah Suksmaningsih , Directrice exécutive, Institute for Global Justice M. Tony Ehrenreich , Secrétaire provincial, COSATU, Cap occidental
11 h 15- 13 h 15	CR	Séance 18 Sous-thème IV: Quelles perspectives pour le système commercial multilatéral?	Institut international du développement durable (IIDD)	Comment favoriser le commerce et l'environnement en l'absence de négociations? Modérateur: M. Mark Halle , Directeur, Commerce et investissement, et Représentant européen, IIDD Intervenants: M. Robert Wolfe , Queen's University Mme Katharina Kummer , Secrétaire générale, Convention de Bâle M. Jorge Viñuales , Institut de hautes études internationales et du développement S.E. M. Mario Matus , Ambassadeur, Représentant permanent du Chili auprès de l'OMC
11 h 15- 13 h 15	W	Séance 19 Sous-thème IV: Quelles perspectives pour le système commercial multilatéral?	Groupe d'Évian @ IMD	Qu'advient-il du développement après Doha? Modérateur: M. Jean-Pierre Lehmann , Professeur d'économie politique internationale à l'IMD et Directeur-fondateur du Groupe d'Évian basé à l'IMD Intervenants: M. Manzoor Ahmad , Consultant indépendant et ancien Directeur du Bureau de liaison de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture M. Debapriya Bhattacharya , Conseiller spécial sur les PMA, CNUCED M. Franklin Cudjoe , Directeur-fondateur, Imani: Centre for Policy and Education Mme Michaela Dodini , Première Secrétaire, Commerce et développement, Mission permanente de l'Union européenne auprès de l'OMC

16 septembre 2011

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants
Mardi 20 septembre – Séances du matin (suite)				
11 h 15- 13 h 15	D	Séance 20 Sous-thème IV: Quelles perspectives pour le système commercial multilatéral?	Université de Melbourne et Division de la recherche économique et des statistiques, OMC	<p style="text-align: center;">Accords commerciaux régionaux du XXI^e siècle: le Partenariat transpacifique et ses répercussions sur le système commercial multilatéral</p> <p>Modérateur: Mme Ann Capling, Chaire de sciences politiques, School of Social and Political Sciences, Université de Melbourne</p> <p>Intervenants: Mme Deborah Elms, Chef, Centre pour le commerce et les négociations de la Fondation Temasek à l'École d'études internationales S. Rajaratnam, Université technologique de Nanyang Mme Meredith Kolsky Lewis, Professeur de droit et Codirectrice du Centre néo-zélandais de droit économique international, Université Victoria M. Patrick Low, Directeur, Division de la recherche économique et des statistiques, OMC</p>
11 h 15- 13 h 15	E	Séance 21 Sous-thème III: Le concept "Fabriqué dans le monde" et le commerce à valeur ajoutée	Chevez, Ruiz, Zamarripa y Cía, S.C	<p style="text-align: center;">Les difficultés des entreprises face à la diversité des règles d'origine: étude de cas sur le Mexique</p> <p>Modérateur: M. Francisco J. Cortina, Associé, Chevez, Ruiz, Zamarripa y Cía, S.C.</p> <p>Intervenants: S.E. M. Fernando De Mateo y Venturini, Ambassadeur, Représentant permanent du Mexique auprès de l'OMC M. Douglas Garfield, Directeur principal, Global Customs & Trade, PepsiCo, Inc. M. Arturo Rodriguez Torres, Responsable des questions logistiques internationales, Acero Prime M. Guillermo Sanchez Chao, Associé, Chevez, Ruiz, Zamarripa y Cía, S.C.</p>

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants
Mardi 20 septembre – Séances du matin (suite)				
11 h 15-12 h 15	Cour Sud 1	Lancement d'une publication	Division de la recherche économique et des statistiques, OMC	<p>Lancement de la publication conjointe OMC/BIT <i>Vers une mondialisation socialement durable</i>, sous la direction de Marc Bacchetta et Marion Jansen. Publication financée par la Chambre de commerce internationale</p> <p>11 h 15-11 h 35 <i>Remarques liminaires</i> M. Pascal Lamy, Directeur général, OMC M. Juan Somavia, Directeur général, BIT</p> <p>11 h 35-11 h 55 <i>Présentation de la publication</i> M. Marc Bacchetta, Conseiller, Division de la recherche économique et des statistiques, OMC Mme Marion Jansen, Coordinatrice, Programme commerce et emploi, Secteur de l'emploi, BIT</p> <p>11 h 55-12 h 15 <i>Questions et réponses</i></p>
**** 13 h 15-14 h PAUSE DÉJEUNER ****				

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants
Mardi 20 septembre – Séances de l'après-midi				
14 h-16 h	CR	Séance 22 Sous-thème IV: Quelles perspectives pour le système commercial multilatéral?	Division du commerce et de l'environnement, OMC	<p style="text-align: center;">Encourager l'innovation et le déploiement des technologies environnementales</p> <p>Modérateur: Mme Vesile Kulacoglu, Directrice, Division du commerce et de l'environnement, OMC</p> <p>Intervenants: M. Xavier Leflaive, Administrateur principal, Direction de l'environnement, OCDE M. Nicholas A. Ashford, Professeur de technologie et de politique, Massachusetts Institute of Technology Mme Li Wanxin, Département de l'administration publique et sociale, Université de Hong Kong</p>
14 h-16 h	W	Séance 23 Sous-thème I: La sécurité alimentaire	Conseil international de politique commerciale sur l'agriculture et l'alimentation (IPC) et CUTS International	<p style="text-align: center;">Rééquilibrer les droits des importateurs et des exportateurs: comment faire face aux restrictions à l'exportation de produits agricoles?</p> <p>Modérateur: M. Nicolas Imboden, Directeur exécutif, Centre IDEAS et membre de l'IPC</p> <p>Intervenants: M. Debapriya Bhattacharya, Centre pour le dialogue politique (Bangladesh) et membre de l'IPC M. Dmitri Rylko, Directeur général, Institute for Agricultural Market Studies (IKAR) Mme Arancha González Laya, Chef de cabinet, Bureau du Directeur général, OMC M. Bipul Chatterjee, Directeur exécutif adjoint, CUTS et Chef, CUTS CITEE</p>
14 h-16 h	D	Séance 24 Sous-thème II: Le commerce des ressources naturelles	Union interparlementaire et Parlement européen	<p style="text-align: center;">Le commerce des ressources naturelles – Malédiction ou bénédiction? Le point de vue des parlementaires</p> <p>Modérateur: M. Ram Etwareea, Journaliste, <i>Le Temps</i></p> <p>Intervenants: M. Jörg Leichtfried, Parlementaire européen M. P.C. Chako, Parlementaire, Inde M. Piet van der Walt, Parlementaire, Namibie Mme Roberta Piermartini, Économiste principale, Division de la recherche économique et des statistiques, OMC</p>

16 septembre 2011

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants
Mardi 20 septembre – Séances de l'après-midi (suite)				
14 h-16 h	E	Séance 25 Sous-thème I: La sécurité alimentaire	AgroCare	<p style="text-align: center;">Les normes de la FAO et de l'OMS en matière de pesticides entraînent-elles une distorsion des échanges et une augmentation du coût des produits alimentaires?</p> <p>Modérateur: M. Peter Lunenborg, Économiste/Chercheur, Commerce pour le développement, Centre Sud</p> <p>Intervenants: M. Carlos M. Correa, Professeur de droit, Université de Buenos Aires M. Keith Solomon, Professeur émérite en toxicologie, School of environmental sciences, Université de Guelph M. Stéphane Delautre-Drouillon, Secrétaire général, Association des utilisateurs et distributeurs de l'agrochimie européenne M. Roman F. Macaya, Président, AgroCare</p>
16 h 15-18 h 15	CR	Séance 26 Sous-thème IV: Quelles perspectives pour le système commercial multilatéral?	Division du développement OMC et Centre consultatif sur la législation de l'OMC	<p style="text-align: center;">En finir avec les mythes de la participation des pays en développement au règlement des différends</p> <p>Modérateur: M. Raúl Torres, Conseiller, Division du développement, OMC</p> <p>Intervenants: M. Hunter Nottage, Conseiller juridique, Centre consultatif sur la législation de l'OMC Mme Gabrielle Marceau, Conseillère, Division des affaires juridiques, OMC S.E. M. Ronald Saborío, Ambassadeur, Représentant permanent du Costa Rica auprès de l'OMC</p>

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants
Mardi 20 septembre – Séances de l'après-midi (suite)				
16 h 15- 18 h 15	W	Séance 27 Sous-thème III: Le concept "Fabriqué dans le monde" et le commerce à valeur ajoutée	OCDE	<p style="text-align: center;">Les réseaux de production mondiaux: que représentent-ils pour le commerce et l'emploi?</p> <p>Modérateur: M. Hubert Escaith, Statisticien en chef, Division de la recherche économique et des statistiques, OMC</p> <p>Intervenants: Mme Esther Busser, Directrice adjointe, Bureau de Genève de la CSI M. Will Milberg, Professeur et Chaire, Département des sciences économiques de la New School for Social Research, New York Mme Hildegunn Nordas, Analyste principale des questions de politique commerciale, Direction des échanges et de l'agriculture, OCDE M. Robert Stehrer, Directeur de recherche adjoint, Institut des études économiques internationales de Vienne</p>
16 h 15- 18 h 15	D	Séance 28 Sous-thème II: Le commerce des ressources naturelles	The Carbon Trust	<p style="text-align: center;">Les flux mondiaux de carbone: durabilité, commerce et changement climatique</p> <p>Modérateur: M. Graham Sinden, Responsable principal des questions de stratégie, Carbon Trust</p> <p>Intervenants: Mme Doaa Abdel Motaal, Conseillère, Bureau du Directeur général, OMC Mme Diane Simiu, Bureau des marchés carbone, Ministère de l'écologie, France M. Thierry Berthoud, Administrateur, Énergie et changement climatique, WBCSD M. Vicente Yu, Coordinateur de programme, Gouvernance mondiale pour le développement, Centre Sud</p>

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants
Mardi 20 septembre – Séances de l'après-midi (suite)				
16 h 15- 18 h 15	E	Séance 29 Sous-thème I: La sécurité alimentaire	World Trade Centre Mumbai et Academy of Business Studies	<p style="text-align: center;">Contrôler les prix des produits alimentaires en période de turbulences: l'exemple de l'Asie du Sud</p> <p>Modérateur: M. Arun Goyal, Directeur, Academy of Business Studies, New Delhi</p> <p>Intervenants: M. Harsha V. Singh, Directeur général adjoint, OMC M. Supachai Panitchpakdi, Secrétaire général, Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED) M. Sadiq Ahmed, Vice-Président, Institut bangladais de recherche sur les politiques, Dacca M. Rajeev Kher, Secrétaire adjoint (Division des politiques commerciales), Département du commerce, Ministère du commerce et de l'industrie, Inde M. Vijay G. Kalantri, Vice-Président, World Trade Centre Mumbai et Directeur du Conseil d'administration, Association des centres du commerce international, N.Y. et Président, All India Association of Industries, Mumbai Mme Lauren Landis, Directrice, Programme alimentaire mondial, Genève</p>
18 h 30- 19 h 30	Cour Sud 1	Lancement d'une publication	Cambridge University Press	<p style="text-align: center;">Cambridge University Press lancera la publication <i>Governing the World Trade Organization: Past, Present and Beyond Doha</i>, sous la direction de Thomas Cottier et Manfred Elsig de l'Universität Bern, Suisse.</p>

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants
Mercredi 21 septembre – Séances du matin				
9 h-11 h	CR	Séance de haut niveau 30 Thème central et sous-thèmes	Division de l'information et des relations extérieures, OMC	<p style="text-align: center;">Le poids des entreprises dans le commerce au XXI^e siècle</p> <p>Modérateur: M. Alejandro Jara, Directeur général adjoint, OMC</p> <p>Intervenants: M. Juan Rada, Premier Vice-Président, société Oracle M. Emmanuel Faber, Directeur d'exploitation, Danone M. William Echikson, Responsable de la politique de libre expression et des relations publiques, Europe, Moyen-Orient et Afrique, Google M. Stephen Pattison, Directeur et Président, Chambre de commerce internationale, Royaume-Uni M. Wayne Paterson, Chef, Emerging Markets and GBU CardioMetabolic Care & General Medicine, Merck Serono</p>
9 h-11 h	W	Séance 31 Sous-thème IV: Quelles perspectives pour le système commercial multilatéral?	FES Geneva	<p style="text-align: center;">Faire du commerce dans un environnement instable: l'incidence de la fragilité et de la corruption</p> <p>Modérateur: M. Matthes Buhbe, Directeur, FES Geneva</p> <p>Intervenants: Mme Elisabeth Schoendorf, Chercheur, Division de la recherche, Sécurité internationale, Stiftung Wissenschaft und Politik (Institut allemand des affaires internationales et de sécurité) Mme Chantal Uwimana, Directrice régionale, Afrique et Moyen-Orient, Transparency International, Secrétariat international M. Jean Amat Amoros, Cofondateur, Gundara, marque berlinoise de commerce équitable de sacs en cuir fabriqués en Afghanistan</p>

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants
Mercredi 21 septembre – Séances du matin (suite)				
9 h-11 h	D	Séance 32 Sous-thème I: La sécurité alimentaire	Trade Knowledge Network et Institut des affaires internationales de l'Afrique du Sud	<p style="text-align: center;">La sécurité alimentaire et le commerce des services: risques et possibilités pour les pays en développement</p> <p>Modérateur: M. Damon Vis-Dunbar, Coordinateur, Trade Knowledge Network, Institut international du développement durable</p> <p>Intervenants: M. Martin Roy, Conseiller, Division du commerce des services, OMC M. Wamkele Mene, Conseiller, Mission permanente de l'Afrique du Sud auprès de l'OMC Mme Sandra Rios, Directrice du Centro de Estudos de Integração e Desenvolvimento (CINDES) M. Alexander Chandra, Coordinateur régional, Trade Knowledge Network, Institut international du développement durable</p>
9 h-11 h	E	Séance 33 Sous-thème IV: Quelles perspectives pour le système commercial multilatéral?	Secrétariat du Commonwealth	<p style="text-align: center;">Le Cycle de Doha et le multilatéralisme: les enjeux pour les PMA et les PEV</p> <p>Modérateur: S.E. M. Edwin Laurent, Conseiller et Chef, Section du commerce international et de la coopération régionale, Secrétariat du Commonwealth</p> <p>Intervenants: M. Alan Winters, Université du Sussex, Royaume-Uni M. Bonapas Onguglo, Économiste hors-classe et Chef, Bureau du Directeur, Division du commerce international des biens et services, et des produits de base, CNUCED S.E. M. Ujal Singh Bhatia, ancien Ambassadeur, Représentant permanent de l'Inde auprès de l'OMC M. Junior Lodge, Coordinateur technique, négociations dans le cadre de l'OMC, Bureau des négociations commerciales de la CARICOM</p>

16 septembre 2011

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants
Mercredi 21 septembre – Séances du matin (suite)				
11 h 15- 13 h 15	CR	Séance 34 Sous-thème IV: Quelles perspectives pour le système commercial multilatéral?	Google et Computer & Communications Industry Association	<p style="text-align: center;">Entraver la libre circulation de l'information: un nouvel obstacle au commerce</p> <p>Modérateur: M. Ed Black, Président et Directeur, Computer & Communications Industry Association</p> <p>Intervenants: M. William Echikson, Responsable de la politique de libre expression et des relations publiques, Europe, Moyen-Orient et Afrique, Google M. Hosuk Lee-Makiyama, Directeur, Centre européen d'économie politique internationale (ECIPE) M. Innocenzo Genna, Membre du Conseil d'EuroISPA et fondateur et associé à Genna Cabinet</p>
11 h 15- 13 h 15	W	Séance 35 Sous-thème IV: Quelles perspectives pour le système commercial multilatéral?	Commission européenne	<p style="text-align: center;">Tenir à jour le recueil de règles de l'OMC: de nouvelles approches sont-elles envisageables?</p> <p>Modérateur: M. Denis Redonnet, Chef d'unité, OMC, DG commerce, Commission européenne</p> <p>Intervenants: M. Pieter Jan Kuijper, Professeur, Université d'Amsterdam M. Bernard Hoekman, Directeur du Département du commerce international, Banque mondiale M. Peter Allgeier, Président, C&M International, ancien Ambassadeur des États-Unis auprès de l'OMC</p>

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants
Mercredi 21 septembre – Séances du matin (suite)				
11 h 15- 13 h 15	D	Séance 36 Sous-thème III: Le concept "Fabriqué dans le monde" et le commerce à valeur ajoutée	Fédération mondiale de l'industrie des articles de sport (WFSGI)	<p style="text-align: center;">Accroître l'accès aux sports en ouvrant les marchés des articles de sport</p> <p>Modérateur: M. Robbert de Kock, Secrétaire général, WFSGI</p> <p>Intervenants: M. Frank Dassler, Conseiller juridique général, Groupe Adidas, et Président de la Fédération de l'industrie européenne des articles de sport (FESI) M. Tom Cove, Président, Sporting Goods Manufacturers Association (États-Unis) M. Edwin Vermulst, Avocat commercial, WFSGI et Associé, Vermulst Verhaeghe Graafsma & Bronckers M. Yi-fu Lin, Représentant permanent, Mission permanente de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu auprès de l'OMC</p>
11 h 15- 13 h 15	E	Séance 37 Sous-thème IV: Quelles perspectives pour le système commercial multilatéral?	Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme (HCDH) et Conseil international sur les politiques des droits humains	<p style="text-align: center;">Droits de l'homme et OMC: règlement des différends et mécanismes d'examen des politiques commerciales</p> <p>Modérateur: Ouverture: M. Ayuush Bat-Erdene, Chef, Section du droit au développement, HCDH Clôture: M. Vijay K. Nagaraj, Directeur exécutif, Conseil international sur les politiques des droits humains</p> <p>Intervenants: M. James Harrison, Professeur associé et Codirecteur du Centre for Human Rights in Practice, Université de Warwick, School of Law M. Andrew Lang, Professeur de droit, London School of Economics M. Hunter Nottage, Conseiller juridique, Centre consultatif sur la législation de l'OMC Mme Sanya Reid Smith, Conseiller juridique et chercheur principal, Third World Network</p>
13 h 15- 14 h	Cour Sud S1	Lancement d'une publication	OCDE	<p style="text-align: center;">L'OCDE lancera la publication</p> <p style="text-align: center;"><i>Politiques agricoles: suivi et évaluation 2011. Pays de l'OCDE et économies émergentes</i></p>
**** 13 h 15-14 h PAUSE DÉJEUNER ****				

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants
Mercredi 21 septembre – Séances de l'après-midi				
14 h 15- 16 h 15	CR	Séance 38 Sous-thème IV: Quelles perspectives pour le système commercial multilatéral?	Division de la propriété intellectuelle, OMC	<p style="text-align: center;">Stratégies visant à promouvoir l'innovation verte et à diffuser les technologies respectueuses de l'environnement – Quel doit être le rôle de la propriété intellectuelle?</p> <p>Modérateur: Mme Jayashree Watal, Conseillère, Division de la propriété intellectuelle, OMC</p> <p>Intervenants: M. José Romero, Chef de la Section Conventions de Rio, Office fédéral de l'environnement, Suisse M. Antony Taubman, Directeur, Division de la propriété intellectuelle, OMC M. Martin Khor, Directeur exécutif, Centre Sud M. Dyebo Shabalala, Professeur assistant à la Faculté de droit de l'Université de Maastricht M. Thaddeus Burns, Conseiller juridique principal pour les questions de propriété intellectuelle et de commerce, Europe, Moyen-Orient, Afrique et Amérique latine, General Electric M. Chintan Shah, Vice-Président et Chef, Développement des activités stratégiques chez SUZLON Energy Limited, Mumbai</p>
14 h 15- 16 h 15	W	Séance 39 Sous-thème IV: Quelles perspectives pour le système commercial multilatéral?	Confédération syndicale internationale (CSI)	<p style="text-align: center;">Commerce et emploi: le programme de l'OMC en matière de durabilité sociale</p> <p>Modérateur: Mme Jenny Holdcroft, Directrice TIC, Electrical and Electronics, Aerospace International Metalworkers' Federation (IMF)</p> <p>Intervenants: M. Victor do Prado, Chef de cabinet adjoint, Bureau du Directeur général, OMC M. Raymond Torres, Directeur de l'Institut international d'études sociales, OIT M. Yorgos Altintzis, Conseiller politique, CSI</p>

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants
Mercredi 21 septembre – Séances de l'après-midi (suite)				
14 h 15- 16 h 15	D	Séance 40 Sous-thème II: Le commerce des ressources naturelles	Secrétariat de la Charte de l'énergie	<p style="text-align: center;">Gouvernance internationale du commerce de l'énergie: l'OMC et le Traité sur la Charte de l'énergie</p> <p>Modérateur: M. Roderick Abbott, membre du Conseil consultatif du Centre européen d'économie politique internationale (ECIPE)</p> <p>Intervenants: S.E. M. André Mernier, Secrétaire général du Secrétariat de la Charte de l'énergie Mme Gabrielle Marceau, Conseillère, Division juridique, OMC M. Thomas Cottier, Directeur exécutif du World Trade Institute et de l'Institut de droit économique européen et international M. Peter Cameron, Directeur du Centre for Energy, Petroleum and Mineral Law and Policy et Professeur de droit international de l'énergie à l'Université de Dundee</p>
14 h 15- 16 h 15	E	Séance 41 Sous-thème IV: Quelles perspectives pour le système commercial multilatéral?	Agence africaine pour le commerce et le développement	<p style="text-align: center;">Les stratégies de sortie de crise pour le coton africain à l'OMC et au-delà: leçons du passé et stratégies pour l'avenir</p> <p>Modérateur: S.E. M. Fodé Seck, Ambassadeur et Représentant permanent du Sénégal auprès de l'OMC</p> <p>Intervenants: S.E. M. Prosper Vokouma, Ambassadeur, Représentant permanent du Burkina Faso auprès de l'OMC et Coordinateur du groupe "Coton-4". M. Flavio Damico, Conseiller ministériel, Mission permanente du Brésil auprès de l'OMC M. Romain Benicchio, Chargé de plaidoyer et communication, Oxfam International M. El Hadji A. Diouf, Directeur exécutif, Agence africaine pour le commerce et le développement (2ACD)</p>

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants
Mercredi 21 septembre – Séances de l'après-midi (suite)				
16 h 15- 18 h 15	CR	Séance 42 Sous-thème II: Le commerce des ressources naturelles	ICTSD	<p style="text-align: center;">En prévision de Rio 2012: perspectives commerciales et défis d'une économie verte</p> <p>Modérateur: Mme Deborah Vorhies, Directrice exécutive-Directrice des opérations, ICTSD</p> <p>Intervenants: M. Mark Halle, Directeur, Commerce et investissement, et représentant européen, IISD M. Manuel A.J. Teehankee, ancien Ambassadeur des Philippines auprès de l'OMC M. Guillermo Valles Galmés, Directeur, Division du commerce international des biens et services, et des produits de base, CNUCED M. Ahmed Abdel Latif, Directeur du programme Propriété intellectuelle et technologie, ICTSD</p>
16 h 15- 18 h 15	W	Séance 43 Sous-thème I: La sécurité alimentaire	Institut international de recherche sur les politiques alimentaires (IFPRI)	<p style="text-align: center;">Assurer la sécurité alimentaire grâce aux marchés mondiaux</p> <p>Modérateur: M. Christian Häberli, World Trade Institute et ancien Président du Comité de l'agriculture</p> <p>Intervenants: M. David Orden, Chercheur principal, IFPRI M. David Laborde, Chercheur principal, IFPRI M. Frank van Tongeren, Direction des échanges et de l'agriculture, OCDE M. Kostas Stamoulis, Directeur, Division de l'économie du développement agricole, FAO M. Maximo Torero, Directeur, Division Marchés, commerce et institutions, IFPRI</p>

16 septembre 2011

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants
Mercredi 21 septembre – Séances de l'après-midi (suite)				
16 h 15- 18 h 15	D	Séance 44 Sous-thème II: Le commerce des ressources naturelles	Institut de l'énergie et des ressources (TERI)	<p style="text-align: center;">L'Afrique, les économies émergentes et le commerce des ressources naturelles</p> <p>Modérateur: S.E. M. Jayant Dasgupta, Ambassadeur, Représentant permanent de l'Inde auprès de l'OMC</p> <p>Intervenants: Mme Phelisa Nkomo, Black Sash, Afrique du Sud Mme Netsanet Kibret, Chef, Relations publiques et communication, Horn of Africa Regional Environment Centre and Network M. Gu Alun, Université Tsinghua, Chine M. J. George, Institute of Economic Growth, Inde</p>
16 h 15- 18 h 15	E	Séance 45 Sous-thème IV: Quelles perspectives pour le système commercial multilatéral?	Knowledge Ecology/IQsensato	<p style="text-align: center;">Proposition concernant un accord de l'OMC sur la transmission des connaissances en tant que bien public</p> <p>Modérateur: M. Sisule Musungu, Président, IQsensato</p> <p>Intervenants: M. James Love, Directeur, Knowledge Ecology International Mme Shandana Gulzar Khan, Juriste, Mission permanente du Pakistan auprès de l'OMC M. José Estanislau do Amaral, Conseiller, Mission permanente du Brésil auprès de l'OMC et d'autres organisations économiques à Genève M. Antony Taubman, Directeur, Division de la propriété intellectuelle, OMC</p>

16 septembre 2011

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants
Mercredi 21 septembre – Séance de clôture				
18 h 15- 19 h 15	CR	Séance de clôture 46 Thème central et sous-thèmes	Division de l'information et des relations extérieures, OMC	<p style="text-align: center;">Trouver des réponses aux défis du commerce mondial</p> <p>Modérateur: Mme María Pérez-Esteve, Coordonnatrice du Forum public, Division de l'information et des relations extérieures, OMC</p> <p>Intervenants: Mme Lee Ann Jackson, Conseillère, Division de l'agriculture et des produits de base, OMC M. Hubert Escaith, Statisticien en chef, Division de la recherche économique et des statistiques, OMC M. Patrick Rata, Conseiller, Division du commerce et de l'environnement, OMC M. Said El Hachimi, Conseiller, Division de l'information et des relations extérieures, OMC</p>
*** Fin ***				

16 septembre 2011